



ITT

News

Ein Newsletter für Kunden und Mitarbeiter von Lowara und Vogel Pumpen
Winter 2008/09



Frohe Festtage



Liebe Kolleginnen und Kollegen,

es kommt mir so vor, als hätte ich erst gestern die Weihnachtswünsche für 2007 geschrieben. Aber die Zeit ist vergangen, wir schließen das Jahr 2008 ab und blicken auf 2009.

Dieses Jahr war atypisch in vielerlei Hinsicht. Die Finanzkrise, die an der Wall Street ihren Anfang nahm, hat viele Bereiche unseres täglichen Bereiches durchdrungen. Es scheint so, als ob es derzeit keine guten Nachrichten gäbe und es ist schwierig jemanden zu finden, der von diesen Entwicklungen nicht persönlich betroffen wurde. Unternehmen, die als Symbole der Wirtschaft angesehen werden, kämpfen ums Überleben, sei es im Bereich Finanzen oder im Automobilbereich. Und es wird derzeit viel geredet über die Überarbeitung von Geschäftsmodellen.

Wie dem auch sein, wir innerhalb der R&CW EMEA Familie haben viel, worauf wir stolz sein können. Das ganze Jahr über haben wir die Geschäftsausgaben unter Kontrolle gehabt. Der Kunde stand und steht stets in unserem Mittelpunkt. Produktivität begeistert uns. Dies alles schlägt sich nieder als ein weiteres Jahr, in dem Marktanteile gewonnen werden konnten.

Wir haben ein gutes Fundament geschaffen, um den beginnenden Abwärtstrend, der vermutlich auch 2009 anhält, aufzufangen. Jedem einzelnen von Ihnen möchte ich für seinen bisher geleisteten Beitrag danken. Dieser steht im Mittelpunkt, und ohne harte Arbeit geht es nicht.

Zum Schluss möchte ich einen berühmten Ökonomen zitieren, der zu den gegenwärtigen Zeiten passt:

„Der Herdeninstinkt unter Prognostikern lässt Schafe aussehen, als seien sie unabhängige Denker“.

Edgar R. Fiedler

André Dhawan

General Manager R&CW EMEA

Inhalt

Produktanwendungen

- 2 World-Cup Schnee in Österreich
- 2 Qualitätsproduktion in Strzelin

Produktprogramm

- 3 Neue Baureihe Eintauchpumpen SVI
- 3 Baureihe Z8 erhält ACS-Zulassung
- 3 Nutzung des EFF-Zeichens

ITT Network weltweit

- 4 ITT Watermark - Begeistern durch Aktion
- 4 Kontaktadressen

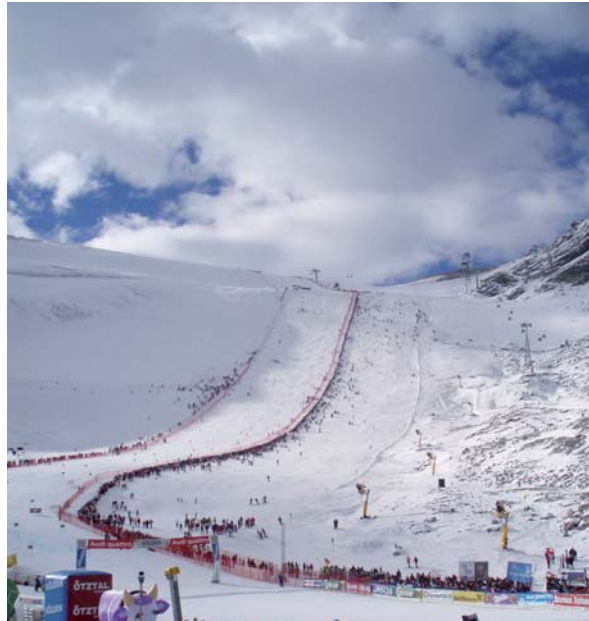
Engineered for life

Produktanwendungen

World-Cup Schnee in Österreich

In Sölden, Österreich, reicht ITT Vogel Pumpen der Natur die Hand für die World-Cup Skipisten. Seit 1922 ist der Tiroler Ort einer der populärsten Skiorte und Vogel kann hier auf eine erfolgreiche Geschichte zurückblicken, die 1996 mit der Lieferung der allerersten Mehrstufenpumpen für die Schneeherstellung begann.

Auch dieses Jahr sind die Loipen für die World-Cup-Saison geöffnet. Siebzehn Vogel-Pumpen arbeiten jetzt, um den Schnee für die über 100 km Skipisten für die Zeit von November bis Mai in den hochalpinen Lagen und den beiden Gletscher-Skigebieten Rettenbach und Tiefenbach zu garantieren.



Qualitätsproduktion in Strzelin



Die Fabrik von ITT Lowara Vogel in Polen ist eine stolze Errungenschaft für die kleine Stadt Strzelin. Das Werk ist jetzt knapp ein Jahr alt und produziert hocheffiziente Pumpen auf einer Hallenfläche von einem Hektar. Damit ist ITT Lowara Vogel einer der größten Hersteller in Polen.

Hier werden Produkte für die Haus- und Gebäudetechnik hergestellt sowie für die Bereiche Landwirtschaft und Bewässerung.

Produktprogramm



Neue Baureihe der mehrstufigen vertikalen Eintauchpumpen SVI

Die neue Baureihe SVI von ITT Lowara ist die perfekte Lösung für Einsatzbereiche an Werkzeug- und Schweißmaschinen sowie Motorenprüfständen, wenn es um die Förderung von Kühl- und Schmiermitteln oder Kondensaten geht.

Weitere Anwendungsgebiete sind Kühl-, Wasch- und Druckerhöhungssysteme.

Die in vier neuen Baugrößen lieferbaren Pumpen zeichnen sich durch verbesserte Wirkungsgrade und höhere Leistungsparameter bei den Förderhöhen und Fördermengen aus. Sie sind in verschiedenen Ausführungen – auch in Edelstahl – sowie mit den Lowara-Motoren PLM der Effizienzklasse 1 erhältlich.

**Baureihe Z8
erhält ACS-
Zulassung**

Rund um die Welt werden die Unterwassermotorpumpen der Baureihe Z8 für die Förderung von Trinkwasser genutzt. Kürzlich erhielt diese Baureihe die ACS-Zulassung für den Einsatz in Frankreich und in französischsprachigen Gebieten in Nordafrika. Die strengen ACS-Zulassungsbedingungen prüfen jedes eingesetzte Bauteil, die Konstruktion und den Aufbau. Diese Zulassung ist ein weiterer positiver Schritt, um Kunden weltweit mit der höchsten Qualität zu beliefern.



Nutzung des EFF-Zeichens

Das EFF-Zeichen ist gleichbedeutend mit Effizienz bei Elektromotoren und wurde vom CEMEP und der Europäischen Kommission entwickelt. Die Firmenzentrale von ITT Lowara ist daher sehr stolz auf die Erlaubnis, das Zeichen EFF1 für die höchste Effizienz für die in Strzelin/Polen hergestellten sowie das EFF2-Zeichen für die in Montecchio Maggiore/Italien hergestellten Drehstrommotoren nutzen zu dürfen.





ITT

ITT Network weltweit

ITT Watermark

Begeistern durch Aktion

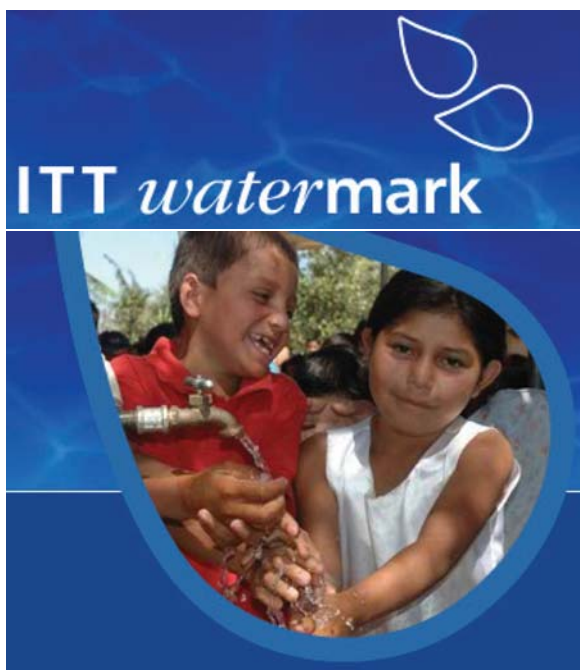
ITT hat die Initiative "ITT Watermark" ins Leben gerufen, mit der Kindern und deren Familien sauberes Wasser zu Verfügung gestellt werden soll.

Auch wenn ITT bekannt ist, dass sie die weltweite Wasserkrise nicht alleine lösen kann, so startet sie doch eine strategische Partnerschaft, um andere zum Mitmachen zu bewegen. Mitarbeiter, Technik und Finanzen von ITT arbeiten zusammen als der Teil „Verantwortung“ der Unternehmenswerte.

Ein 3-Jahres-Programm versorgt über 300 Schulen in Regionen mit problematischer Wassersituation mit Wasser, sanitären Einrichtungen und Aufklärung über Hygiene. Dadurch werden über 100.000 Kinder und deren Familien profitieren. ITT wird zusammen mit „Water for People“ in über 40 Schulen in Indien, Guatemala und Honduras zusammen arbeiten, um lokale Infrastrukturen für Wasser und sanitäre Einrichtungen in abgelegenen Gebieten zu schaffen.

Darüber hinaus gründete ITT ein internes Notfallkomitee, um die Wasserversorgung für Menschen in Katastrophengebieten zu sichern und Ressourcen dort einzusetzen, wo sie am nötigsten gebraucht werden.

Helfen Sie mit, ITT Watermark zu einem Erfolg werden zu lassen.



Kontaktadressen Lowara und Vogel Pumpen

Hauptsitz

LOWARA S.r.l. - Via Dott. Lombardi, 14 - Montecchio Maggiore
Vicenza - Italy
Tel. +39 0444 707111 - Telefax +39 0444 492166
e-mail: lowara.mkt@itt.com - <http://www.lowara.com>

**"RESIDENTIAL AND COMMERCIAL WATER GROUP – EMEA" –
EUROPÄISCHE NIEDERLASSUNGEN**

Pumpenfabrik ERNST VOGEL GmbH

A-2000 STOCKERAU
Ernst Vogel-Straße 2
Tel. (+43) 02266 604 - Fax (+43) 02266 65311
e-mail: vogelpumpen.info@itt.com - <http://www.vogel-pumpen.com>

LOWARA DEUTSCHLAND GMBH

Biebigheimer Straße 12
D-63762 Grobostheim
Tel. (+49) 0 60 26 9 43 - 0 - Fax (+49) 0 60 26 9 43 - 2 10
e-mail: lowarade.info@itt.com - <http://www.lowara.de>

LOWARA FRANCE S.A.S.

BP 57311
37073 Tours Cedex 2
Tel. (+33) 02 47 88 17 17 - Fax (+33) 02 47 88 17 00
e-mail: lowarafr.info@itt.com - <http://www.lowara.fr>

LOWARA FRANCE SAS Agence Sud

Z.I. La Sipière - BP 23
13730 Saint Victoret - F
Tel. (+33) 04 42 10 02 30 - Fax (+33) 04 42 10 43 75
<http://www.lowara.fr>

LOWARA NEDERLAND B.V.

Zandweistraat 22
4181 CG Waardenburg
Tel. (+31) 0418 655060 - Fax (+31) 0418 655061
e-mail: lowaranl.info@itt.com - <http://www.lowara.nl>

ITT PORTUGAL, Unipessoal, Lda

Praceta da Castanheira, 38
4475-019 Barca
Tel. (+351) 22 9478550 - Fax (+351) 22 9478570
e-mail: info.pt@itt.com - <http://www.lowara.pt>

LOWARA UK LTD.

Millwey Rise Industrial Estate
Axminster - Devon EX13 5HU UK
Tel. (+44) 01297 630200 - Fax (+44) 01297 630270
e-mail: lowaraukenquiries@itt.com - <http://www.lowara.co.uk>

LOWARA IRELAND LTD.

59, Broomhill Drive - Tallaght Industrial Estate
Tallaght - DUBLIN 24
Tel. (+353) 01 4520266 - Fax (+353) 01 4520725
e-mail: lowara.ireland@itt.com - <http://www.lowara.ie>

LOWARA VOGEL POLSKA Sp. z o.o.

PL 57-100 Strzelin
ul. Kazimierza Wielkiego 5
Tel. (+48) 071 769 3900 - Fax (+48) 071 769 3909
e-mail: info.lowarapl@itt.com - <http://www.lowara-vogel.pl>

Engineered for life